VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/1649

z 21. augusta 2023,

ktorým sa začína prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením (EÚ) 2021/1930 na dovoz brezovej preglejky s pôvodom v Rusku prostredníctvom dovozu brezovej preglejky odosielanej z Turecka a Kazachstanu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Turecku a Kazachstane, a ktorým sa zavádza registrácia dovozu brezovej preglejky odosielanej z Turecka a Kazachstanu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 13 ods. 3 a článok 14 ods. 5,

po informovaní členských štátov,

keďže:

A. ŽIADOSŤ

(1) Európskej komisii (ďalej len „Komisia") bola podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia doručená žiadosť o prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na brezovú preglejku s pôvodom v Rusku, a o zavedenie registrácie dovozu brezovej preglejky odosielanej z Turecka a Kazachstanu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Turecku a Kazachstane.

(2) Žiadosť podalo 10. júla 2023 konzorcium Woodstock (ďalej len „žiadateľ").

B. VÝROBOK

(3) Výrobkom, ktorého sa možné obchádzanie týka, je preglejka pozostávajúca výlučne z drevených listov s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky, s vonkajšími vrstvami dreva uvedeného v podpoložke 4412 33, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z brezového dreva, tiež potiahnutou, k dátumu nadobudnutia účinnosti vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/1930 ([2]) patriaca pod číselný znak KN ex 4412 33 00 (kód TARIC 4412 33 00 10) a s pôvodom v Rusku (ďalej len „dotknutý výrobok"). Na tento výrobok sa vzťahujú opatrenia, ktoré sú v súčasnosti platné.

Prešetrovaný výrobok je rovnaký ako výrobok vymedzený v predchádzajúcom odôvodnení, v súčasnosti patriaci pod číselný znak KN 4412 33 10 ([3]), ale odosielaný z Turecka a Kazachstanu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Turecku a Kazachstane (kódy TARIC 4412 33 10 10 a 4412 33 10 20) (ďalej len „prešetrovaný výrobok").

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

(4) Opatreniami, ktoré sú v súčasnosti platné a ktoré sú možno obchádzané, sú antidumpingové opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2021/1930 (ďalej len „existujúce opatrenia").

D. DÔVODY

(5) Žiadosť obsahuje dostatočné dôkazy o tom, že existujúce opatrenia na dovoz dotknutého výrobku sa obchádzajú dovozom prešetrovaného výrobku. Z dôkazov uvedených v žiadosti vyplývajú najmä tieto skutočnosti:

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1930 z 8. novembra 2021, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz brezovej preglejky s pôvodom v Rusku (Ú. v. EÚ L 394, 9.11.2021, s. 7).

([3]) Do 31. decembra 2021 bol uplatniteľný kód TARIC 4412 33 00 10. Od 1. januára 2022 bol nahradený kódom TARIC 4412 33 10 10. Od 1. septembra 2022 bol nahradený číselným znakom KN 4412 33 10.

(6) Po uložení existujúcich opatrení došlo k zmene v štruktúre obchodu v súvislosti s vývozom z Ruska, ako aj z Turecka a Kazachstanu do Únie.

(7) Zdá sa, že táto zmena vyplýva z praxe, pre ktorú neexistuje iná dostatočne náležitá príčina alebo iné ekonomické opodstatnenie okrem uloženia cla, konkrétne odosielanie príslušného výrobku cez Turecko a Kazachstan do Únie.

(8) Okrem toho z dôkazov vyplýva, že nápravné účinky existujúcich opatrení na dotknutý výrobok sú z dôvodu opísaných praktík oslabované, a to z hľadiska množstva aj cien. Zdá sa, že na trh Únie vstúpili značné objemy dovozu prešetrovaného výrobku. Navyše existujú dostatočné dôkazy o tom, že prešetrovaný výrobok sa dováža za ceny spôsobujúce ujmu.

(9) Z dôkazov napokon vyplýva, že ceny prešetrovaného výrobku, sú dumpingové vo vzťahu k normálnej hodnote, ktorá bola pre dotknutý výrobok stanovená predtým a ktorá bola upravená o cenovú infláciu a zvýšenie nákladov, ku ktorým došlo od obdobia prešetrovania použitého na stanovenie existujúcich opatrení.

(10) Ak sa počas prešetrovania zistia aj iné praktiky obchádzania, na ktoré sa vzťahuje článok 13 základného nariadenia, než sú už uvedené praktiky, prešetrovanie sa môže vzťahovať aj na tieto praktiky.

E. **POSTUP**

(11) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia prešetrovania podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia a na zavedenie registrácie dovozu prešetrovaného výrobku v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

(12) Všetky zainteresované strany by sa mali bezodkladne, najneskôr však v lehote stanovenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia, obrátiť na Komisiu, aby získala informácie potrebné pre toto prešetrovanie. Lehota stanovená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia sa uplatňuje na všetky zainteresované strany. Je možné, že v prípade potreby sa informácie budú požadovať aj od výrobného odvetvia Únie.

(13) Začatie prešetrovania sa oznámi orgánom Turecka, Kazachstanu a Ruska.

a) **Pokyny na predkladanie písomných podaní a zasielanie vyplnených dotazníkov a korešpondencie**

(14) Na informácie predkladané Komisii na účely prešetrovaní na ochranu obchodu sa nesmú vzťahovať autorské práva. Zainteresované strany si musia pred tým, ako Komisii predložia informácie a/alebo údaje, na ktoré sa vzťahujú autorské práva tretej strany, vyžiadať od držiteľa autorských práv osobitné povolenie, v ktorom sa Komisii výslovne povoľuje, že: môže používať dané informácie a údaje na účely tohto konania na ochranu obchodu a b) dané informácie a/alebo údaje sa môžu poskytnúť zainteresovaným stranám tohto prešetrovania, a to vo forme, ktorá im umožní uplatniť ich právo na obhajobu.

(15) Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytujú ako dôverné, sa označia ako *Sensitive* ([4]). Strany, ktoré predkladajú informácie v priebehu tohto prešetrovania, sa vyzývajú, aby odôvodnili svoju žiadosť o dôverné zaobchádzanie.

([4]) Dokument označený ako *Sensitive* je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 základného nariadenia a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

(16) Od strán, ktoré poskytujú informácie označené ako *Sensitive*, sa požaduje, aby v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia predložili súhrn týchto informácií, ktorý nemá dôverný charakter a ktorý sa označí ako *For inspection by interested parties*. Tento súhrn by mal byť dostatočne podrobný, aby umožnil primerane pochopiť podstatu predložených dôverných informácií.

(17) Ak strana, ktorá poskytuje dôverné informácie, nepreukáže dostatočný dôvod na žiadosť o dôverné zaobchádzanie alebo nepredloží súhrn týchto informácií, ktorý nemá dôverný charakter, v požadovanom formáte a kvalite, Komisia nemusí na takéto informácie prihliadať, pokiaľ jej nemožno pomocou vhodných zdrojov uspokojivo dokázať, že predmetné informácie sú správne.

(18) Zainteresované strany sa vyzývajú, aby všetky podania a žiadosti vrátane žiadostí o to, aby boli zaregistrované ako zainteresované strany, naskenovaných splnomocnení a osvedčení predkladali cez platformu TRON.tdi (https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI).

(19) Na získanie prístupu k platforme TRON.tdi potrebujú zainteresované strany účet služby EU Login. Úplné pokyny týkajúce sa spôsobu registrácie a používania platformy TRON.tdi sú k dispozícii na stránke https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Použitím platformy TRON.tdi alebo e-mailu zainteresované strany vyjadrujú súhlas s pravidlami platnými pre elektronické podania uvedenými v dokumente „KOREŠPONDENCIA S EURÓPSKOU KOMISIOU V PRÍPADOCH TÝKAJÚCICH SA OCHRANY OBCHODU“ uverejnenom na webovom sídle Generálneho riaditeľstva pre obchod: https://europa.eu/!7tHpY3.

(20) Zainteresované strany musia uviesť svoje meno (názov), adresu, telefónne číslo a platnú e-mailovú adresu a mali by zabezpečiť, aby bola uvedená e-mailová adresa funkčným oficiálnym pracovným e-mailom, ktorý sa denne kontroluje. Po poskytnutí kontaktných údajov bude Komisia komunikovať so zainteresovanými stranami iba prostredníctvom e-mailu, pokiaľ výslovne nepožiadajú o doručenie všetkých dokumentov Komisie inými komunikačnými prostriedkami alebo ak si povaha dokumentov, ktoré sa majú zaslať, nevyžaduje použitie doporučenej zásielky. Ďalšie pravidlá a informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou vrátane zásad, ktoré sa vzťahujú na podania prostredníctvom e-mailu, nájdu zainteresované strany v už spomínaných pokynoch o komunikácii so zainteresovanými stranami.

(21) Adresa Komisie na účely korešpondencie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi

E-mail: TRADE-TRADE-R799-BIRCH-PLYWOOD-AC-TURKEY@ec.europa.eu

TRADE-TRADE-R799-BIRCH-PLYWOOD-AC-KAZAKHSTAN@ec.europa.eu

b) **Zber informácií a vypočutia**

(22) Všetky zainteresované strany vrátane výrobného odvetvia Únie, dovozcov a každého príslušného združenia sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy, pričom takéto podania sa musia predložiť v lehote stanovenej v článku 3 ods. 2 Komisia môže okrem toho zainteresované strany vypočuť za predpokladu, že podajú písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

c) **Žiadosti o oslobodenie**

(23) V súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia môže byť dovoz prešetrovaného výrobku oslobodený od opatrení, ak tento dovoz nepredstavuje obchádzanie.

(24) Keďže k možnému obchádzaniu dochádza mimo Únie, oslobodenie možno udeliť v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia výrobcom prešetrovaného výrobku v Turecku a Kazachstane, ktorí sú schopní preukázať, že nie sú zapojení do praktík obchádzania vymedzených v článku 13 ods. 1 a 2 základného nariadenia. Výrobcovia, ktorí majú prípadne záujem získať oslobodenie, by sa mali prihlásiť v lehote uvedenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia. Kópie formulára dotazníka žiadosti o oslobodenie pre vyvážajúcich výrobcov v Turecku a Kazachstane a dotazníky pre dovozcov v Únii sú dostupné v spise, ktorý je zainteresovaným stranám k dispozícii na nahliadnutie, a na webovom sídle GR pre obchod: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2677. Dotazníky sa musia predložiť v lehote stanovenej v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia.

F. **REGISTRÁCIA**

(25) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia sa má na dovoz prešetrovaného výrobku zaviesť registrácia, aby sa zabezpečilo, že ak sa pri prešetrovaní zistí obchádzanie opatrení, bude možné vybrať antidumpingové clá v príslušnej výške nepresahujúcej reziduálne clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2021/1930 odo dňa uloženia povinnosti registrácie takéhoto dovozu.

G. **LEHOTY**

(26) V záujme správneho administratívneho postupu by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

— sa zainteresované strany môžu prihlásiť Komisii, písomne predložiť dotazníky, svoje stanoviská alebo poskytnúť akékoľvek iné informácie, ktoré by sa počas prešetrovania mali zohľadniť,

— výrobcovia v Turecku a Kazachstane môžu požiadať o oslobodenie od registrácie dovozu alebo od opatrení,

— zainteresované strany môžu písomne požiadať Komisiu o vypočutie.

(27) Upozorňujeme, že uplatňovanie procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od prihlásenia sa strán v rámci lehôt stanovených v článku 3 tohto nariadenia.

H. **NESPOLUPRÁCA**

(28) Ak niektorá zainteresovaná strana odmietne sprístupniť potrebné informácie, alebo ich neposkytne v príslušných lehotách, alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, zistenia, či už pozitívne alebo negatívne, možno v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať na základe dostupných skutočností.

(29) Ak sa zistí, že niektorá zainteresovaná strana poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a v súlade s článkom 18 základného nariadenia sa môžu použiť dostupné skutočnosti.

(30) Ak niektorá zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne a zistenia sa preto v súlade s článkom 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý než v prípade, keby bola spolupracovala.

I. **HARMONOGRAM PREŠETROVANIA**

(31) V súlade s článkom 13 ods. 3 základného nariadenia sa prešetrovanie dokončí do deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

J. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(32) So všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([5]).

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

(33) Oznámenie o ochrane údajov, ktorým sa všetky fyzické osoby informujú o spracúvaní osobných údajov v rámci činností Komisie v oblasti ochrany obchodu, je dostupné na webovom sídle GR pre obchod: https://europa.eu/!vr4g9W.

K. ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE

(34) Zainteresované strany sa môžu obrátiť na úradníka pre vypočutie v obchodných konaniach. Úradník pre vypočutie skúma žiadosti o prístup k spisu, spory týkajúce sa dôvernosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a akékoľvek iné žiadosti týkajúce sa práva zainteresovaných strán a tretích strán na obhajobu, ktoré sa môžu vyskytnúť počas konania.

(35) Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutia a pôsobiť ako sprostredkovateľ medzi zainteresovanou stranou, resp. stranami a útvarmi Komisie v snahe zabezpečiť plné uplatnenie práva zainteresovaných strán na obhajobu. Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala predložiť písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Úradník pre vypočutie preskúma dôvody žiadostí. Tieto vypočutia by sa mali uskutočniť len vtedy, ak otázky neboli vyriešené s útvarmi Komisie v čase na to určenom.

(36) Každá takáto žiadosť musí byť podaná včas a bezodkladne s cieľom neohroziť riadny priebeh konania. Na tento účel by sa mali zainteresované strany obrátiť na úradníka pre vypočutie v najskoršom možnom čase po vzniknutí udalosti odôvodňujúcej takúto intervenciu. Časové rámce stanovené v článku 3 ods. 3 tohto nariadenia na predloženie žiadosti o vypočutie útvarmi Komisie sa v zásade primerane uplatňujú na žiadosti o vypočutie úradníkom pre vypočutie. Ak sa žiadosti o vypočutie predložia mimo príslušných časových rámcov, úradník pre vypočutie preskúma aj dôvody takéhoto oneskorenia, povahu nastolených otázok a vplyv uvedených otázok na právo na obhajobu, a to s náležitým ohľadom na záujmy dobrej správy vecí verejných a včasné ukončenie prešetrovania.

(37) Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovom sídle GR pre obchod: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Začína sa prešetrovanie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/1036 s cieľom určiť, či dovoz preglejky pozostávajúcej výlučne z drevených listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky, s vonkajšími vrstvami dreva uvedeného v podpoložke 4412 33, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z brezového dreva, tiež potiahnutou, do Únie, v súčasnosti patriacej pod číselný znak KN 4412 33 10, odosielanej z Turecka a Kazachstanu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Turecku a Kazachstane (kódy TARIC 4412 33 10 10 a 4412 33 10 20), obchádza opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) 2021/1930.

Článok 2

1. Colné orgány členských štátov prijmú podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/1036 náležité opatrenia na registráciu dovozu výrobkov uvedených v článku 1 tohto nariadenia do Únie.

2. Povinnosť registrácie sa skončí deväť mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Článok 3

1. Zainteresované strany sa musia Komisii prihlásiť tak, že ju kontaktujú do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

2. Ak sa majú vyjadrenia zainteresovaných strán v rámci prešetrovania zohľadniť, musia písomne uviesť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky, žiadosti o oslobodenie alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, pokiaľ nie je stanovené inak.

3. V tej istej 37-dňovej lehote môžu zainteresované strany takisto požiadať Komisiu o vypočutie. Žiadosť o vypočutie týkajúce sa začiatočnej fázy prešetrovania sa musí predložiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Každá žiadosť o vypočutie musí byť podaná písomne a musia sa v nej uvádzať dôvody žiadosti.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN